EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 23. 7. 2014
COM(2014) 482 final

2014/0224 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Protokolu k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Pripojený návrh predstavuje právny nástroj na uzavretie Protokolu k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii (ďalej len „protokol“).

Podľa Aktu o pristúpení sa Chorvátsko zaväzuje pristúpiť k medzinárodným dohodám podpísaným alebo uzavretým Európskou úniou a jej členskými štátmi prostredníctvom protokolu k uvedeným dohodám.

Rámcová dohoda o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou republikou na strane druhej, ďalej len „dohoda“, bola podpísaná v Phnom Penhi 11. júla 2012. Dohoda v súčasnosti prechádza ratifikáciou a ešte nenadobudla platnosť.

V nadväznosti na rozhodnutie Rady z ... 2014 o podpise v mene Európskej únie a jej členských štátov Protokolu k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii bol protokol podpísaný v ... dňa.....

Navrhovaným protokolom sa Chorvátska republika stáva zmluvnou stranou dohody a EÚ sa zaväzuje k zabezpečeniu autentického znenia dohody v chorvátskom jazyku.

Komisia žiada Radu, aby uzavrela protokol v mene Európskej únie a jej členských štátov.

Európsky parlament bude vyzvaný, aby vyjadril svoj súhlas s protokolom.

2014/0224 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Protokolu k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 207 a 209 v spojení s jej článkom 218 ods. 6,

so zreteľom na Akt o pristúpení Chorvátskej republiky, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) Podľa podmienok článku 6 ods. 2 Aktu o pristúpení Chorvátskej republiky sa pristúpenie Chorvátskej republiky k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou

republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) dohodne uzavretím protokolu k dohode. V súlade s článkom 6 ods. 2 aktu o pristúpení sa má na takéto pristúpenie uplatňovať zjednodušený postup, podľa ktorého má protokol uzavrieť Rada konajúca jednomyseľne v mene členských štátov, a dotknuté tretie krajiny.

(2) Rada 14. septembra 2012 poverila Komisiu, aby začala rokovania s dotknutými tretími krajinami[1]. Rokovania s Filipínskou republikou boli úspešne ukončené a Protokol k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii bol podpísaný v mene Európskej únie a jej členských štátov v […] dňa […].

(3) Protokol by sa mal schváliť,

[1] Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania týkajúce sa úpravy dohôd podpísaných alebo uzavretých medzi Európskou úniou alebo Európskou úniou a jej členskými štátmi s jednou alebo viacerými tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami so zreteľom na pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii (dokument Rady č. 13351/12 LIMITED).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Týmto sa v mene Európskej únie a jej členských štátov schvaľuje Protokol k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Filipínskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii.
2. Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady určí osobu splnomocnenú vydať v mene Európskej únie a jej členských štátov oznámenie stanovené v článku 4 ods. 1 protokolu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda